

## 5 Ekologiska produkter

### **Rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 37,

med beaktande av kommissionens förslag, med beaktande av Europaparlamentets yttrande, och

av följande skäl:

(1) Ekologisk produktion är ett övergripande system för jordbruksverksamhet och livsmedelsproduktion där man kombinerar bästa miljöpraxis, stor biologisk mångfald, bevarande av naturresurser, tillämpning av stränga djurskyddskrav och en produktionsmetod som motsvarar förväntningarna från de konsumenter som föredrar produkter som har framställts med användning av naturliga ämnen och processer. Den ekologiska produktionsmetoden spelar därigenom en dubbel roll i samhället; den försörjer en särskild marknad där konsumenterna efterfrågar ekologiska produkter och den levererar kollektiva nyttigheter som bidrar till miljö- och djurskyddet, liksom till landsbygdsutveckling.

(2) Den ekologiska jordbrukssektorns betydelse ökar i de flesta medlemsstater. Särskilt har efterfrågan från konsumenterna ökat avsevärt de senaste åren. De senaste reformerna av den gemensamma jordbrukspolitiken, med betoningen på marknadsorientering och behovet av att erbjuda kvalitetsprodukter för att möta konsumenternas efterfrågan, kommer sannolikt att stimulera marknaden för ekologiska produkter ytterligare. Mot den bakgrunden spelar lagstiftningen om ekologisk produktion en allt viktigare roll i jordbrukspolitiken, och är nära knuten till utvecklingen inom jordbruksmarknaden.

(3) Gemenskapens rättsliga ram för den ekologiska produktionssektorn bör ha som mål att skapa sund konkurrens och en väl fungerande inre marknad för ekologiska produkter, samtidigt som man bibehåller och lever upp till konsumenternas förtroende för produkter med en märkning som anger att de är ekologiska. Den bör också syfta till att skapa förutsättningar för sektorn att utvecklas i takt med produktions- och marknadsutvecklingen.

(4) I kommissionens meddelande till rådet och Europaparlamentet om en europeisk handlingsplan för ekologiska livsmedel och ekologiskt jordbruk föreslås det att man skall förbättra och skärpa gemenskapens normer för ekologisk odling samt import- och inspektionskrav. I sina slutsatser av den 18 oktober 2004 uppmanade rådet kommissionen att se över gemenskapens rättsliga ram på det här området för att säkerställa förenkling och övergripande samstämmighet, och särskilt att fastställa principer som uppmuntrar till harmonisering av normerna, och när så är möjligt minska detaljregleringen.

(5) Därför bör de mål, principer och bestämmelser som är tillämpliga på ekologisk produktion definieras mer uttryckligt för att bidra till öppenhet, stärka konsumenternas förtroende och skapa en harmoniserad syn på begreppet ekologisk produktion.

(6) Rådets förordning (EEG) nr 2092/91 av den 24 juni 1991 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel bör därför upphävas och ersättas med en ny förordning.

(7) En allmän gemenskapsram med bestämmelser för ekologisk produktion bör upprättas för växt-, animalie- och vattenbruksproduktion, inklusive regler för

insamling av vilda växter och alger samt regler för omställning och för produktion av bearbetade livsmedel, inklusive vin, foder och ekologisk jäst. Kommissionen bör godkänna användningen av produkterna och ämnena och besluta om vilka metoder som skall användas i ekologiskt jordbruk och vid bearbetningen av ekologiska livsmedel.

(8) Utvecklingen av den ekologiska produktionen bör underlättas ytterligare, i synnerhet genom att man uppmuntrar till användning av ny teknik och nya ämnen som är bättre lämpade för ekologisk produktion.

(9) Genetiskt modifierade organismer (GMO) och produkter som har framställts av eller med GMO är inte förenliga med begreppet ekologisk produktion och konsumenternas uppfattning om vad som utgör en ekologisk produkt. GMO bör därför inte användas i det ekologiska jordbruket eller vid bearbetning av ekologiska produkter.

(10) Syftet är att GMO skall förekomma i minsta möjliga utsträckning i ekologiska produkter. De nuvarande tröskelvärdena för märkning utgör tak uteslutande för oavsiktlig och tekniskt oundviklig förekomst av GMO.

(11) Ekologiskt jordbruk bör i första hand förlita sig på förnybara resurser inom lokalt organiserade jordbrukssystem. För att minimera användningen av icke förnybara resurser bör avfall och biprodukter från växter och djur återvinnas för att återföra näring till marken.

(12) Ekologisk växtproduktion bör bidra till att bibehålla och öka jordens bördighet och förhindra erosion. Växterna bör helst få näring genom markens ekosystem, inte genom att man tillför lösliga gödselmedel.

(13) De viktigaste faktorerna vid förvaltning av ett ekologiskt system för växtproduktion är skötseln av markens bördighet, valet av arter och sorter, fleråriga växtföljder, kretslopp av organiskt material samt odlingsteknik. Gödselmedel, jordförbättringsmedel och växtskyddsmedel bör bara användas om de är förenliga med den ekologiska produktionens mål och principer.

(14) Animalieproduktion är grundläggande för hur ekologiska jordbruksföretag organiserar sin produktion, eftersom den bidrar med behövt organiskt material och näringsämnen för odlad mark som kan bidra till att förbättra jordmånen och utveckla ett hållbart jordbruk.

(15) För att undvika miljöföroreningar, i synnerhet av naturresurser som mark och vatten, bör ekologisk animalieproduktion i princip bygga på nära samband mellan produktionen och marken, lämpliga fleråriga växtföljder och utfodring av djur med ekologiskt odlat foder från det jordbruksföretag där de befinner sig eller från närliggande ekologiska jordbruksföretag.

(16) Eftersom ekologisk djurhållning är en markrelaterad verksamhet bör djuren när så är möjligt ha tillgång till utevistelse eller bete.

(17) Ekologisk djurhållning bör respektera höga djurskyddskrav och uppfylla djurens artspecifika beteendebeständ, medan djurhälsoarbetet bör grunda sig på förebyggande av sjukdomar. I det avseendet bör särskild uppmärksamhet ägnas åt inhysnings/stallförhållanden, djurhållningspraxis och djurtäthet. Vid valet av arter bör man dessutom ta hänsyn till djurens förutsättningar att anpassa sig till lokala förhållanden. Tillämpningsbestämmelserna för animalieproduktion och vattenbruksproduktion bör åtminstone garantera att de bestämmelser följs som föreskrivs i Europeiska konventionen om skydd av animalieproduktionens djur och de rekommendationer som har gjorts senare av dess stående kommitté.

(18) Det ekologiska systemet för animalieproduktion bör syfta till att komplettera produktionscyklerna för de olika husdjursarterna med ekologiskt uppfödda djur. Det bör därför stimulera till en ökning av de ekologiskt uppfödda djurens genpool och en högre grad av självförsörjning så att sektorns utveckling tryggas.

(19) Ekologiska bearbetade produkter bör framställas med hjälp av bearbetningsmetoder som garanterar att produktens ekologiska integritet och centrala egenskaper bibehålls genom alla steg i produktionskedjan.

(20) Bearbetade livsmedel bör märkas som ekologiska endast om samtliga eller nästan samtliga ingredienser av jordbruksursprung är ekologiska. Särskilda märkningsbestämmelser bör dock införas för bearbetade livsmedel som innehåller ingredienser av jordbruksursprung som inte kan framställas med ekologiska metoder, vilket är fallet med produkter från jakt och fiske. För att informera konsumenterna, ge insyn i marknaden och stimulera användningen av ekologiska ingredienser bör det dessutom göras möjligt att i ingrediensförteckningen på vissa villkor hänvisa till ekologisk produktion.

(21) Det bör föreskrivas flexibilitet vid tillämpningen av produktionsreglerna, så att ekologiska normer och krav kan anpassas till lokala geografiska villkor, lokala klimatförhållanden, särskild djurhållningspraxis och olika utvecklingsstadier. Detta bör göra det möjligt att tillämpa undantagsbestämmelser, men bara inom de ramar för särskilda villkor som fastställs i gemenskapens lagstiftning.

(22) Det är viktigt att bibehålla konsumenternas förtroende för ekologiska produkter. Undantag från de krav som tillämpas på ekologisk produktion bör därför vara strängt begränsade till fall där det bedöms vara motiverat att tillämpa undantagsbestämmelser.

(23) Av hänsyn till konsumentskyddet och rättvisa konkurrensvillkor bör de termer som används för att beteckna ekologiska produkter vara skyddade i hela gemenskapen, oavsett vilket språk som används, så att de inte används för icke-ekologiska produkter. Skyddet bör också vara tillämpligt på alla vanliga härledningar eller diminutiver, antingen de används enskilt eller i kombinationer.

(24) För att skapa klarhet för konsumenterna i hela gemenskapsmarknaden bör EU-logotypen göras obligatorisk på alla ekologiska färdigförpackade livsmedel som har producerats i gemenskapen. Det bör annars vara möjligt att frivilligt använda EU-logotypen på icke färdigförpackade ekologiska produkter som har framställts i gemenskapen eller ekologiska produkter som importerats från ett tredjeland.

(25) Det anses emellertid lämpligt att begränsa användningen av EU-logotypen till produkter som uteslutande eller nästan uteslutande innehåller ekologiska ingredienser så att konsumenterna inte vilseleds i fråga om hela produktens ekologiska karaktär. Det bör därför inte vara tillåtet att använda den för produkter under omställning eller bearbetade livsmedel där mindre än 95 % av ingredienserna av jordbruksursprung är ekologiska.

(26) EU-logotypen bör inte på något sätt hindra att nationella eller privata logotyper används samtidigt.

(27) För att, när EU-logotypen används, undvika vilseledande förfaranden och all eventuell förvirring bland konsumenterna beträffande huruvida produkten har ursprung i gemenskapen eller ej, bör konsumenterna informeras om var jordbruksråvaror produkten består av har framställts.

(28) Gemenskapsreglerna bör främja en harmoniserad syn på begreppet ekologisk produktion. De behöriga myndigheterna, kontrollmyndigheterna och kontrollorganen bör avstå från alla åtgärder som kan komma att hindra den fria rörligheten för godkända produkter som har certifierats av en myndighet eller ett organ i en annan medlemsstat. I synnerhet bör de inte införa ytterligare kontroller eller pålagor.

(29) För överensstämmelse med gemenskapens lagstiftning på andra områden bör medlemsstaterna i samband med växtproduktion och animalieproduktion inom det egna territoriet kunna tillämpa nationella produktionsregler som är strängare än gemenskapens regler för ekologisk produktion, förutsatt att dessa nationella

bestämmelser också tillämpas på icke-ekologisk produktion och även i övrigt överensstämmer med gemenskapsrätten.

(30) Användning av GMO i ekologisk produktion är förbjuden. För att skapa klarhet och konsekvens bör det inte vara möjligt att märka en produkt som ekologisk om den märkts såsom innehållande, bestående av eller framställd av GMO.

(31) För att se till att ekologiska produkter framställs enligt de krav som anges i gemenskapens lagstiftning om ekologisk produktion bör aktörernas verksamhet i alla led i produktions-, berednings- och distributionskedjan för ekologiska produkter omfattas av ett kontrollsystem som införs och förvaltas enligt reglerna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd.

(32) I vissa fall kan det verka oproportionerligt att tillämpa krav på anmälan och kontroll för vissa typer av detaljhandlare, till exempel för dem som säljer produkter direkt till slutkonsumenten eller slutanvändaren. Det är därför lämpligt att ge medlemsstaterna möjlighet att undanta sådana aktörer från dessa krav. För att undvika bedrägerier är det dock nödvändigt att från sådana undantag utesluta de aktörer i detaljhandelsledet som producerar, bereder eller lagrar varor på annan plats än i förbindelse med försäljningsplatsen, eller som importerar ekologiska produkter eller har lagt ut dessa aktiviteter på tredje part.

(33) Ekologiska produkter som importeras till Europeiska gemenskapen bör få släppas ut på gemenskapens marknad som ekologiska produkter om de har framställts i enlighet med produktionsregler och varit föremål för kontroller som överensstämmer med eller är likvärdiga med dem som fastställs i gemenskapens lagstiftning. Dessutom bör de produkter som importeras inom ramen för ett likvärdigt system omfattas av ett intyg som utfärdas av den behöriga myndigheten, den erkända kontrollmyndigheten eller det erkända kontrollorganet i det berörda tredjelandet.

(34) Vid bedömningen av importerade produkterna överensstämelse bör de internationella standarder som fastställs i *Codex Alimentarius* beaktas.

(35) Det anses lämpligt att bibehålla kommissionens förteckning över tredjeländer som har erkänts ha produktionsnormer och kontrollsystem som är likvärdiga med dem som föreskrivs i gemenskapens lagstiftning. När det gäller tredjeländer som inte finns med i den förteckningen bör kommissionen göra en förteckning över kontrollmyndigheter och kontrollorgan som erkänns vara behöriga att genomföra arbetet med kontroller och certifiering i berörda tredjeländer.

(36) Relevanta statistiska uppgifter bör samlas in för att man skall få den tillförlitliga information som behövs för genomförande och uppföljning av denna förordning och som redskap för producenter, marknadsaktörer och beslutsfattare. Vilka statistiska uppgifter som behövs bör fastställas inom ramen för gemenskapens statistiska program.

(37) Denna förordning bör börja tillämpas från ett datum som ger kommissionen tillräckligt med tid att anta de åtgärder som krävs för dess genomförande.

(38) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter.

(39) Den dynamiska utvecklingen av den ekologiska sektorn, vissa synnerligen känsliga frågor i samband med den ekologiska produktionsmetoden och behovet av att säkerställa att den inre marknaden och kontrollsystemet fungerar på ett smidigt sätt gör det lämpligt att fastställa en kommande översyn av gemenskapsreglerna för ekologiskt jordbruk där den erfarenhet som vunnits vid tillämpningen av reglerna beaktas.

(40) I avvaktan på att närmare produktionsregler i fråga om vissa djurarter, vattenlevande växter och mikroalger antas inom gemenskapen bör medlemsstaterna ha möjlighet att föreskriva en tillämpning av nationella standarder, eller om sådana inte finns, privata standarder som har godkänts eller erkänts av medlemsstaterna.

*Rättelse EUT L 68, 2013.*

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## **Avdelning I – Syfte, tillämpningsområde och definitioner**

### **Artikel 1 – Syfte och tillämpningsområde**

[9451] 1. Denna förordning utgör grunden för en hållbar utveckling av ekologisk produktion samtidigt som den sørjer för en väl fungerande inre marknad, garanterar sund konkurrens, inger förtroende hos konsumenterna och skyddar deras intressen.

I förordningen fastställs gemensamma mål och principer som skall ligga till grund för de regler som fastställs i enlighet med denna när det gäller

- a) alla led av produktion, beredning och distribution av ekologiska produkter samt kontroll av dessa,
- b) användning av uppgifter om ekologisk produktion vid märkning och marknadsföring.

2. Denna förordning skall tillämpas på följande produkter från jordbruk, inklusive vattenbruk, om produkterna släpps ut på marknaden eller är avsedda att släppas ut på marknaden:

- a) Levande eller obearbetade jordbruksprodukter.
- b) Bearbetade jordbruksprodukter för livsmedelsändamål.
- c) Foder.
- d) Vegetativt förökningsmaterial och utsäde.

Produkter från jakt på vilda djur eller fiske efter viltlevande arter skall inte anses vara ekologisk produktion.

Denna förordning skall även tillämpas på jäster som används som livsmedel eller foder.

3. Denna förordning skall tillämpas på alla aktörer som ägnar sig åt verksamhet inom något led av produktionen, beredningen och distributionen med anknytning till produkter som anges i punkt 2.

Storköksverksamhet skall emellertid inte omfattas av denna förordning. Medlemsstaterna får tillämpa nationella regler, eller, om sådana saknas, privata standarder för märkning och kontroll av produkter som härrör från storköksverksamhet, i den mån som dessa regler är förenliga med gemenskapsrätten.

4. Denna förordning skall tillämpas, utan att tillämpningen av andra gemenskapsbestämmelser eller nationella bestämmelser påverkas, i överensstämmelse med gemenskapsrätten på området för de produkter som avses i denna artikel, till exempel bestämmelser som reglerar produktion, beredning, saluföring, märkning och kontroll, inklusive lagstiftning om livsmedel och djurfoder.

### **Artikel 2 – Definitioner**

[9452] I denna förordning gäller följande definitioner:

a) *ekologisk produktion*: användning av produktionsmetoder som överensstämmer med de regler som fastställs i denna förordning i samtliga produktions-, berednings- och distributionsled.

b) *produktions-, berednings- och distributionsled*: alla led från och med primärproduktion av en ekologisk produkt till och med dess lagring, bearbetning, transport, försäljning eller tillhandahållande till slutkonsumenten, och i

förekommande fall märkning, marknadsföring, import, export och underleverantörsverksamhet.

c) *ekologisk*: härstammande från eller med anknytning till ekologisk produktion.

d) *aktör*: fysiska eller juridiska personer som ansvarar för att kraven i denna förordning uppfylls inom de ekologiska företagen som de driver.

e) *växtproduktion*: produktion av jordbruksgrödor, inklusive skörd av vilda växtprodukter i kommersiellt syfte.

f) *animalieproduktion*: produktion av tama eller tämjda landlevande djur (inklusive insekter).

g) *vattenbruk*: den definition som anges i rådets förordning (EG) nr 1198/2006 av den 27 juli 2006 om Europeiska fiskerifonden.

h) *omställning*: övergång från icke-ekologiskt till ekologiskt jordbruk inom en viss tidsperiod under vilken bestämmelserna om ekologisk produktion har tillämpats.

i) *beredning*: arbetet med konservering och/eller bearbetning av ekologiska produkter inklusive slakt och styckning när det gäller animalieprodukter samt paketering, märkning och/eller ändringar av märkning som gäller den ekologiska produktionsmetoden.

j) *livsmedel, foder och utsläppande på marknaden*: samma definitioner som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet.

k) *märkning*: varje term, ord, närmare upplysning, varumärke, märkesnamn, illustration eller symbol som avser och finns på förpackning, dokument, skylt, etikett, tavla, ring eller krage som åtföljer eller hänvisar till en produkt.

l) *färdigförpackat livsmedel*: samma definition som i artikel 1.3 b i Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG av den 20 mars 2000 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om märkning och presentation av livsmedel samt om reklam för livsmedel.

m) *marknadsföring*: all framställning till allmänheten, på annat sätt än genom en etikett, med avsikten eller möjligheten att påverka och forma attityder, föreställningar och beteenden för att direkt eller indirekt främja försäljningen av ekologiska produkter.

n) *behörig myndighet*: den centrala myndighet i en medlemsstat som är behörig att anordna officiella kontroller av ekologisk produktion i överensstämmelse med bestämmelserna i denna förordning, eller en annan myndighet som har tilldelats denna behörighet; den skall även, om så är lämpligt, innefatta motsvarande myndighet i ett tredjeland.

o) *kontrollmyndighet*: en medlemsstats offentliga administrativa organisation som den behöriga myndigheten helt eller delvis har tilldelat behörighet för inspektion och certifiering av ekologisk produktion i överensstämmelse med bestämmelserna i denna förordning; den skall även, om så är lämpligt, innefatta motsvarande myndighet i ett tredjeland eller motsvarande myndighet som bedriver verksamhet i ett tredjeland.

p) *kontrollorgan*: en oberoende privat tredje part som utför inspektion och certifiering av ekologisk produktion i överensstämmelse med bestämmelserna i denna förordning; den skall även, om så är lämpligt, innefatta motsvarande organ i ett tredjeland eller motsvarande organ som bedriver verksamhet i ett tredjeland.

q) *överensstämmelsemärkning*: en bekräftelse av överensstämmelse med en särskild uppsättning standarder eller andra normativa dokument i form av ett märke.

r) *ingredienser*: samma definition som i artikel 6.4 i direktiv 2000/13/EG.

s) *växtskyddsmedel*: medel enligt definitionen i rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden.

t) *genetiskt modifierad organism (GMO)*: samma definition som i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG av den 12 mars 2001 om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön och om ändring av rådets direktiv 90/220/EEG och som inte erhålls genom de metoder för genetisk modifiering som är förtecknade i bilaga I B till det direktivet.

u) *framställd av GMO*: helt eller delvis framställd av GMO, men som inte innehåller eller består av GMO.

v) *framställd med GMO*: som är framställd genom användning av en GMO som sista levande organism i produktionsprocessen, men som inte innehåller eller består av GMO eller är framställd av GMO.

w) *fodertillsatser*: samma definition som i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser.

x) *likvärdig*: vid beskrivning av olika system eller åtgärder betyder termen att de uppfyller samma mål och principer genom tillämpning av regler som säkerställer samma nivå på försäkran om överensstämmelse.

y) *processhjälpmiddel*: varje ämne som inte i sig konsumeras som en ingrediens i livsmedel, men som avsiktligt används vid bearbetning av råvaror, livsmedel eller ingredienser i dessa för att uppnå ett visst tekniskt mål under behandlingen eller bearbetningen och som kan resultera i en oavsiktlig men tekniskt sett oundviklig förekomst av rester av ämnet eller dess derivat i slutprodukten, förutsatt att sådana rester inte utgör någon hälsorisk och inte har någon teknisk inverkan på slutprodukten.

z) *joniserande strålning*: samma definition som i rådets direktiv 96/29/Euratom av den 13 maj 1996 om fastställande av grundläggande säkerhetsnormer för skydd av arbetstagarnas och allmänhetens hälsa mot de faror som uppstår till följd av joniserande strålning och med de begränsningar som anges i artikel 1.2 i direktiv 1999/2/EG av den 22 februari 1999 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar om livsmedel och livsmedelsingredienser som behandlats med joniserande strålning.

aa) *storköksverksamhet*: beredning av ekologiska produkter på restauranger, på sjukhus, i matsalar och andra liknade livsmedelsföretag på platsen för försäljning eller leverans till slutkonsumenten.

## **Avdelning II – Mål och principer för ekologisk produktion**

### **Artikel 3 – Mål**

## **Avdelning VI – Handel med tredjeländer**

### **Artikel 32 – Import av överensstämmande produkter**

[9453] 1. En produkt som importeras från ett tredjeland får saluföras som ekologisk produkt på gemenskapens marknad förutsatt att

a) produkten följer bestämmelserna i avdelningarna II, III och IV samt de tillämpningsbestämmelser som påverkar produktionen som antagits enligt denna förordning,

b) alla aktörer, inklusive exportörerna, har kontrollerats av en kontrollmyndighet eller ett kontrollorgan som erkänts i enlighet med punkt 2,

c) de berörda aktörerna när som helst kan tillhandahålla importörerna eller de nationella myndigheterna den av en kontrollmyndighet eller ett kontrollorgan enligt led b utfärdade styrkande dokumentation som avses i artikel 29 och som gör det

möjligt att identifiera den aktör som genomförde den senaste åtgärden och att kontrollera att den aktören uppfyller kraven i led a och b.

2. Kommissionen skall i enlighet med det förfarande som avses i artikel 37.2 erkänna de kontrollmyndigheter och kontrollorgan som avses i punkt 1 b i denna artikel, inklusive kontrollmyndigheter och kontrollorgan som avses i artikel 27 och som är behöriga att utföra kontroller och utfärda den styrkande dokumentationen enligt punkt 1 c i denna artikel i tredjeländer och upprätta en förteckning över dessa kontrollmyndigheter och kontrollorgan.

Kontrollorganen skall vara godkända enligt den senaste version som meddelats genom offentliggörande i C-serien av *Europeiska unionens officiella tidning* av Europastandard EN 45011 eller ISOguide 65 (Certifieringsorgan – Allmänna krav vid certifiering av produkter) i. Kontrollorganen skall genomgå regelbunden utvärdering, övervakning och flerårig omvärdering på plats av sin verksamhet genom ackrediteringsorganet.

Vid granskningen av ansökningar om erkännande skall kommissionen uppmana kontrollmyndigheten eller kontrollorganet att lämna all nödvändig information. Kommissionen får även ge experter i uppdrag att på platsen granska produktionsreglerna och den kontrollverksamhet som den berörda kontrollmyndigheten eller det berörda kontrollorganet bedriver i tredjelandet.

De erkända kontrollorganen eller kontrollmyndigheterna skall tillhandahålla de bedömningsrapporter som utfärdats av ackrediteringsorganet eller, i förekommande fall, den behöriga myndigheten, om den regelbundna utvärderingen, övervakningen och fleråriga omvärderingen på plats av sin verksamhet.

Kommissionen skall på grundval av bedömningsrapporterna med bistånd av medlemsstaterna säkerställa en lämplig tillsyn av de erkända kontrollmyndigheterna och kontrollorganen genom att regelbundet ompröva erkännandet. Tillsynens art skall fastställas på grundval av en bedömning av risken för förekomst av oegentligheter eller överträdelser av bestämmelserna i denna förordning.

### **Artikel 33 – Import av produkter som ger likvärdiga garantier**

*Anm.* Rubriken har fått sin nuvarande lydelse enligt rättelse EUT L 68, 2013.

[9454] 1. En produkt som importerats från ett tredjeland får också saluföras som ekologisk produkt på gemenskapens marknad förutsatt att

a) produkten har framställts i enlighet med produktionsregler som är likvärdiga med dem som avses i avdelningarna III och IV,

b) aktörerna omfattas av kontrollåtgärder vars effektivitet är likvärdig med effektiviteten hos de kontrollåtgärder som avses i avdelning V, och kontrollåtgärderna har tillämpats permanent och verkningsfullt.

c) aktörerna i tredjeländer i samtliga produktions-, berednings- och distributionsled har öppnat sin verksamhet för ett kontrollsystem enligt punkt 2 eller en kontrollmyndighet eller ett kontrollorgan som godkänts i enlighet med punkt 3,

d) produkten omfattas av ett kontrollintyg som utfärdats av de behöriga myndigheterna, kontrollmyndigheterna eller kontrollorganen i ett tredjeland som erkänts i enlighet med punkt 2 eller en kontrollmyndighet eller ett kontrollorgan som erkänts i enlighet med punkt 3, och som bekräftar att produkten uppfyller de villkor som fastställs i denna punkt.

Det intyg som avses i denna punkt skall i original åtfölja varorna till den första mottagarens lokaler; därefter skall importören hålla intyget tillgängligt för kontrollmyndigheten eller kontrollorganet i minst två år.



2. Kommissionen får i enlighet med det förfarande som avses i artikel 37.2 erkänna de tredjeländer vilkas produktionssystem är förenliga med principer och produktionsregler som är likvärdiga med dem som föreskrivs i avdelningarna II, III och IV och vilkas kontrollåtgärder har en effektivitet likvärdig med de kontrollåtgärder som föreskrivs i avdelning V, samt upprätta en förteckning över dessa länder. Vid bedömningen av likvärdigheten skall hänsyn tas till riktlinjerna i *Codex Alimentarius*, CAC/GL 32.

När kommissionen granskar ansökningar om erkännande skall den uppmana tredjelandet att lämna all nödvändig information. Kommissionen får ge experter i uppdrag att på platsen granska produktionsreglerna och kontrollåtgärderna i det berörda tredjelandet.

Senast den 31 mars varje år skall de erkända tredjeländerna skicka en kortfattad årsrapport till kommissionen om tillämpningen och upprätthållandet av de kontrollåtgärder som fastställs i tredjelandet.

På grundval av uppgifterna i dessa årsrapporter skall kommissionen, biträdd av medlemsstaterna, sörja för lämplig tillsyn av de erkända tredjeländerna genom att regelbundet ompröva erkännandet. Tillsynens art skall fastställas på grundval av en bedömning av risken för förekomst av oegentligheter eller överträdelser av bestämmelserna i denna förordning.

3. När det gäller produkter som inte importerats enligt artikel 32 och inte importerats från ett tredjeland som erkänts enligt punkt 2 i denna artikel får kommissionen i enlighet med det förfarande som avses i artikel 37.2 erkänna de kontrollmyndigheter och kontrollorgan, inklusive kontrollmyndigheter och kontrollorgan som avses i artikel 27, som är behöriga att genomföra kontroller och utfärda intyg i tredjeländer enligt punkt 1 och upprätta en förteckning över kontrollmyndigheterna och kontrollorganen. Vid bedömningen av likvärdigheten skall hänsyn tas till riktlinjerna i *Codex Alimentarius*, CAC/GL 32.

Kommissionen skall granska alla ansökningar om erkännande från kontrollmyndigheter eller kontrollorgan i ett tredjeland.

Vid granskningen av ansökningar om erkännande skall kommissionen uppmana kontrollmyndigheten eller kontrollorganet att lämna all nödvändig information. Kontrollorganet eller kontrollmyndigheten skall genomgå regelbunden utvärdering, övervakning och flerårig omvärdering på plats av sin verksamhet genom ett ackrediteringsorgan eller, i förekommande fall, genom en behörig myndighet. Kommissionen får också ge experter i uppdrag att på platsen granska produktionsreglerna och de kontrollåtgärder som den berörda kontrollmyndigheten eller det berörda kontrollorganet bedriver i tredjelandet.

De erkända kontrollorganen eller kontrollmyndigheterna skall tillhandahålla de bedömningsrapporter som utfärdats av ackrediteringsorganet eller, i förekommande fall, den behöriga myndigheten, om den regelbundna utvärderingen, övervakningen och fleråriga omvärderingen på plats av sin verksamhet.

På grundval av uppgifterna i dessa bedömningsrapporter skall kommissionen, biträdd av medlemsstaterna, sörja för lämplig tillsyn av erkända kontrollmyndigheter och kontrollorgan genom att regelbundet ompröva erkännandet. Tillsynens art skall fastställas på grundval av en bedömning av risken för förekomst av oegentligheter eller överträdelser av bestämmelserna i denna förordning. *Rättelse EUT L 68, 2013.*

## **Avdelning VII – Slutbestämmelser och övergångsbestämmelser**

### **Artikel 34 – Fri rörlighet för ekologiska produkter**

---

#### **Artikel 39 – Upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91**

[9455] 1. Förordning (EEG) nr 2092/91 skall upphöra att gälla från och med den 1 januari 2009.

2. Hänvisningar till den upphävda förordning (EEG) nr 2092/91 skall anses som hänvisningar till den här förordningen.

#### **Artikel 40 – Övergångsåtgärder**

[9456] Åtgärder för att underlätta övergången från bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2092/91 till den här förordningen skall vid behov antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 37.2.

#### **Artikel 41 – Rapport till rådet**

[9457] 1. Kommissionen skall senast den 31 december 2011 överlämna en rapport till rådet.

2. Rapporten skall i synnerhet vara en genomgång av de erfarenheter som gjorts vid tillämpningen av denna förordning och särskilt beakta följande frågor:

a) Tillämpningsområdet för denna förordning, särskilt beträffande ekologiska livsmedel som beretts av storkök.

b) Förbudet mot användning av GMO, inklusive tillgången på produkter som inte framställts genom GMO, säljardeklarationen, möjligheten att använda specifika toleranströsklar och deras effekt på den ekologiska sektorn.

c) Den inre marknadens och kontrollsystemets sätt att fungera, i synnerhet en bedömning av att fastställd praxis inte medför illojal konkurrens eller hinder för produktionen och saluföringen av ekologiska produkter.

3. Kommissionen skall vid behov låta rapporten åtföljas av tillämpliga förslag.

#### **Artikel 42 – Ikraftträdande och tillämpning**

[9458] Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

När det gäller vissa djurarter, vissa vattenlevande växter och vissa mikroalger skall, om närmare produktionsregler inte fastställts, bestämmelserna om märkning i artikel 23 och om kontroller i avdelning V tillämpas. I avvaktan på införande av närmare produktionsregler skall nationella regler eller, i avsaknad av sådana, privata standarder som godtas eller erkänns av medlemsstaterna gälla.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2009.

Artikel 24.1 b och c ska dock tillämpas från och med den 1 juli 2010. *Förordning 967/2008*.

*Anm.* Förordningen offentliggjordes i EUT L 189, den 20 juli 2007.

*Bilaga*

---

**Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, med beaktande av rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91, särskilt artikel 9.4, artikel 11 andra stycket, artiklarna 12.3, 14.2, 16.3 c, 17.2 och 18.5, artikel 19.3 andra stycket, artiklarna 21.2, 22.1, 24.3, 25.3, 26, 28.6, 29.3 och 38 a, b, c och e, och artikel 40, och av följande skäl:

(1) I förordning (EG) nr 834/2007, särskilt avdelningarna III, IV och V, fastställs allmänna regler för produktion, märkning och kontroll av ekologiska produkter inom växt- och djursektorn. Närmare bestämmelser för tillämpningen av dessa regler bör antas.

(2) Eftersom det kommer att ta längre tid att utarbeta nya närmare produktionsregler på gemenskapsnivå för vissa djurarter, för ekologiskt vattenbruk, för alger samt för jäst som används som livsmedel eller foder, bör sådana regler utarbetas inom ramen för ett efterföljande förfarande. Dessa produkter bör följaktligen undantas från denna förordnings tillämpningsområde. När det gäller vissa djurarter, vattenbruksprodukter och alger bör emellertid gemenskapsreglerna för produktion, kontroll och märkning gälla på motsvarande sätt även för dessa produkter, i enlighet med artikel 42 i förordning (EG) nr 834/2007.

(3) För att undvika tvetydigheter och för att säkerställa en enhetlig tillämpning av reglerna för ekologisk produktion bör vissa definitioner fastställas.

(4) Vid ekologisk växtproduktion ges växterna huvudsakligen näring genom markkosystemet. Följaktligen bör inte hydrokultur, där växter odlas med rötterna i ett inert material med en näringslösning innehållande mineraler, tillåtas.

(5) Ekologisk växtproduktion innefattar skiftande produktionssätt och begränsad användning av gödselmedel och jordförbättringsmedel med låg löslighet. Dessa produktionssätt bör specificeras och i synnerhet bör villkoren för användning av vissa icke-syntetiska medel fastställas.

(6) Användning av bekämpningsmedel, som kan ha en skadlig inverkan på miljön eller efterlämna rester i jordbruksprodukter, bör inskränkas avsevärt. Förtur bör ges till tillämpningen av förebyggande åtgärder för bekämpning av skadegörare, sjukdomar och ogräs. Dessutom bör villkor för användningen av vissa växtskyddsmedel fastställas.

(7) Enligt rådets förordning (EEG) nr 2092/91 fick vissa växtskyddsmedel, gödselmedel, jordförbättringsmedel, ickeekologiska foderråvaror, fodertillsatser, processtekniska hjälpmedel och rengörings- och desinfektionsmedel användas i ekologisk produktion på noga fastställda villkor. För att säkerställa kontinuitet i det ekologiska jordbruket får, i enlighet med artikel 16.3 c i förordning (EG) nr 834/2007, de berörda produkterna och ämnena fortsätta att användas. Av tydlighetsskäl är det dessutom lämpligt att i bilagorna till den här förordningen förteckna de produkter och ämnen som var tillåtna enligt förordning (EEG) nr 2092/91. Andra produkter och ämnen kan i framtiden införas i dessa förteckningar inom ramen för en annan rättslig grund, nämligen artikel 16.1 i förordning (EG) nr 834/2007. Det är därför lämpligt att identifiera varje produkt- och ämneskategoris särskilda status genom en symbol i förteckningen.

(8) Det holistiska synsättet inom ekologiskt jordbruk innebär en animalieproduktion som är knuten till marken, där det gödsel som produceras används för att tillföra näring till växtproduktionen. Eftersom animalieproduktion alltid förutsätter brukande av jordbruksmark bör bestämmelser som förbjuder animalieproduktion som saknar anknytning till marken fastställas. Vid val av

djurraser för ekologisk animalieproduktion bör hänsyn tas till dessa rasers förmåga att anpassa sig till lokala förhållanden, till deras livskraft och till deras motståndskraft mot sjukdomar, samtidigt som en omfattande biologisk mångfald bör uppmuntras.

(9) Under vissa omständigheter kan aktörer ha svårt att få tag på ekologiskt uppfödda avelsdjur från en begränsad genpool, vilket skulle kunna hämma sektorns utveckling. Det bör därför föreskrivas att ett begränsat antal djur som inte är ekologiskt uppfödda får komma till ett jordbruksföretag i avelssyfte.

(10) Ekologisk djurhållning bör garantera att djurens artspecifika beteendebeståndsbehov möts. I detta avseende bör byggnaderna för alla djurarter motsvara djurens behov i fråga om ventilation, belysning, utrymme och bekvämlighet. Det bör därför finnas tillräckliga ytor för att ge varje enskilt djur tillräcklig rörelsefrihet och möjlighet att utveckla sitt naturliga sociala beteende. Särskilda villkor för utrymmen för förvaring av djur och för djurhållningsmetoder bör fastställas för vissa djur, däribland bin. Dessa särskilda villkor i fråga om utrymmen för förvaring av djur bör iaktta en hög djurskyddsnivå, något som är av största betydelse i ekologisk animalieproduktion och därför kan vara mer långtgående än de gemenskapsnormer för djurskydd som gäller för jordbruk i största allmänhet. Ekologiska uppfödningssystem bör förhindra att fjäderfä föds upp för snabbt. Särskilda bestämmelser för att undvika intensiva uppfödningssystem bör därför fastställas. I synnerhet ska fjäderfä antingen födas upp tills de når en lägsta ålder eller komma från långsamt växande fjäderfäraser, vilket innebär att det inte i något av dessa fall finns någon anledning att använda intensiva uppfödningssystem.

(11) I de flesta fall bör djuren få permanent tillgång till utevistelse för bete, så snart vädret tillåter det. Dessa områden för utevistelse bör i princip ingå i ett lämpligt rotationsystem.

(12) För att undvika miljöföroreningar av naturresurser som mark och vatten med växtnäringsämnen bör det fastställas en övre gräns för hur mycket gödsel som får användas per hektar samt för det antal djur som får hållas per hektar. Denna gräns bör vara knuten till gödslets kväveinnehåll.

(13) Stymplingar som leder till stress, skada, sjukdom eller lidande för djuren bör förbjudas. Särskilda ingrepp som är nödvändiga inslag i vissa typer av produktion och för djurs och människors säkerhet kan dock tillåtas på begränsade villkor.

(14) Djuren bör utfodras med gräs och foder som producerats i enlighet med reglerna för ekologiskt jordbruk, företrädesvis från det egna jordbruksföretaget, och med hänsyn till djurens fysiologiska behov. För att tillgodose djurens grundläggande näringsbehov kan det dessutom vara nödvändigt att använda vissa mineraler, spårämnen och vitaminer enligt noga fastställda villkor.

(15) Eftersom de regionala skillnaderna förväntas bestå när det gäller möjligheterna för idisslare som föds upp ekologiskt att få i sig de livsnödvändiga vitaminerna A, D och E via sitt foder, beroende på klimatet och vilket foder som finns tillgängligt, bör sådana vitaminer få ges till idisslare.

(16) Djurhälsoarbetet bör huvudsakligen grundas på förebyggande av sjukdomar. Dessutom bör särskilda åtgärder för rengöring och desinfektion tillämpas.

(17) Det är förbjudet att använda kemisk-syntetiskt framställda allopatiska veterinärmedicinska läkemedel för förebyggande hälsovård i ekologiskt jordbruk. Om ett djur emellertid blir sjukt eller skadat och måste behandlas omedelbart bör kemisk-syntetiskt framställda allopatiska veterinärmedicinska läkemedel användas när detta är absolut nödvändigt. För att garantera den ekologiska produktionens integritet för konsumenterna bör det dessutom vara möjligt att vidta restriktiva åtgärder, t.ex. att fördubbla den läkemedelsfria tiden efter användningen av kemisk-syntetiskt framställda allopatiska veterinärmedicinska läkemedel.

(18) Särskilda regler för förebyggande av sjukdomar och veterinärbehandling inom biodling bör fastställas.

(19) Åtgärder bör vidtas för att se till att aktörer som producerar foder eller livsmedel beaktar lämpliga förfaranden som grundas på en systematisk identifiering

av kritiska bearbetningssteg i syfte att säkerställa att de bearbetade produkterna producerats i enlighet med reglerna för ekologisk produktion.

(20) Vissa icke-ekologiska produkter och ämnen är nödvändiga för att säkerställa produktionen av vissa bearbetade ekologiska livsmedel och foder. Det behövs mer tid för att harmonisera reglerna för vinberedning på gemenskapsnivå. De nämnda produkterna bör därför undantas för vinberedning i avvaktan på införande av särskilda regler inom ramen för ett senare förfarande.

(21) När det gäller bearbetning av ekologiska livsmedel var användningen av vissa ingredienser som inte är av jordbruksursprung, vissa processtekniska hjälpmedel och vissa icke-ekologiska ingredienser av jordbruksursprung tillåten enligt förordning (EEG) nr 2092/91, på noga fastställda villkor. För att säkerställa kontinuitet i det ekologiska jordbruket bör de berörda produkterna och ämnena fortsätta att tillåtas i enlighet med bestämmelserna i artikel 21.2 i förordning (EG) nr 834/2007. Av tydlighetsskäl är det dessutom lämpligt att i bilagorna till den här förordningen förteckna de produkter och ämnen som var tillåtna enligt förordning (EEG) nr 2092/91. Andra produkter och ämnen kan i framtiden läggas till dessa förteckningar inom ramen för en annan rättslig grund, nämligen artikel 21.2 i förordning (EG) nr 834/2007. Det är därför lämpligt att identifiera varje produkt- och ämneskategoris särskilda status genom en symbol i förteckningen.

(22) Under vissa förhållanden får ekologiska produkter och ickeekologiska produkter samlas in och transporteras samtidigt. För att på vederbörligt sätt åtskilja ekologiska produkter från icke-ekologiska produkter under hantering och för att undvika all blandning bör särskilda bestämmelser fastställas.

(23) Omställningen till ekologiska produktionsmetoder kräver vissa perioder för att anpassa alla metoder som används. Beroende på tidigare jordbruksproduktion bör särskilda tidsperioder fastställas för de olika produktionssektorerna.

(24) I enlighet med artikel 22 i förordning (EG) nr 834/2007 bör särskilda villkor för tillämpningen av de undantag som föreskrivs i den artikeln fastställas. Det är lämpligt att fastställa sådana villkor när ekologiskt uppfödda djur, foder, bivax, utsäde och utsädespotatis i ekologisk form samt ekologiska ingredienser inte finns att tillgå samt vid särskilda problem som hänger samman med djurskötsel och djuruppfödning i händelse av katastrofala omständigheter.

(25) Geografiska, strukturella och klimatologiska skillnader kan hämma utvecklingen av ekologisk produktion i vissa regioner, vilket gör det nödvändigt att införa undantag för vissa metoder när det gäller byggnader och anläggningar för djur. Uppbindning av djur, enligt noga fastställda villkor, bör därför tillåtas på jordbruksföretag som till följd av sitt geografiska läge och sina strukturella begränsningar, särskilt med avseende på bergsområden, är små, och endast om det inte är möjligt att hålla djuren i grupper som är lämpade för deras särskilda behov.

(26) För att i inledningsskedet säkerställa utvecklingen av sektorn för ekologisk animalieproduktion tilläts enligt förordning (EEG) nr 2092/91 flera tillfälliga undantag med avseende på uppbindning av djur, byggnader avsedda för djur och djurtäthet. För att inte störa produktionen inom sektorn för ekologisk animalieproduktion bör dessa undantag fortsätta att gälla till dess att deras giltighetstid löpt ut.

(27) Med tanke på betydelsen av pollination inom sektorn för ekologisk biodling bör det vara möjligt att bevilja undantag som tillåter parallell drift av ekologiska och icke-ekologiska biodlingsenheter på samma gård.

(28) Eftersom jordbrukare under vissa omständigheter kan ha svårt att få tag på ekologiskt uppfödda djur och ekologiskt producerat foder bör användningen av ett begränsat antal insatsvaror från icke-ekologisk produktion tillåtas i begränsad kvantitet.

(29) De producenter som bedriver ekologisk produktion har gjort stora insatser för att utveckla produktionen av ekologiskt utsäde och ekologiska vegetativa material i syfte att etablera ett brett urval av växtsorter för vilka ekologiskt utsäde och vegetativt förökningsmaterial finns tillgängligt. För många sorter går det emellertid för närvarande inte att få tag på tillräckligt med ekologiskt utsäde och

vegetativt förökningsmaterial och i dessa fall bör användningen av icke-ekologiskt utsäde och vegetativt förökningsmaterial tillåtas.

(30) För att hjälpa aktörer att hitta ekologiskt utsäde och ekologisk utsädespotatis ska varje medlemsstat se till att det upprättas en databas som innehåller de sorter för vilka ekologiskt utsäde och ekologisk utsädespotatis finns tillgängliga på marknaden.

(31) Skötseln av vuxna nötkreatur kan utsätta djurskötaren och andra personer som hanterar djuren för fara. Man bör därför tillåta undantag under den avslutande gödningen av daggdjur, särskilt med hänsyn till nötkreatur.

(32) Katastrofsituationer eller omfattande djur- och växtsjukdomar kan få allvarliga konsekvenser för den ekologiska produktionen i de berörda regionerna. Lämpliga åtgärder bör vidtas för att säkerställa att produktionen upprätthålls eller att jordbruksföretag till och med startas på nytt. Följaktligen bör användningen av icke-ekologiskt uppfödda djur eller icke-ekologiskt foder tillåtas under en begränsad period i de drabbade områdena.

(33) I enlighet med artiklarna 24.3 och 25.3 i förordning (EG) nr 834/2007 bör specifika kriterier fastställas när det gäller gemenskapslogotypens presentation, sammansättning, storlek och utformning, samt när det gäller presentation och sammansättning av kodnumret för kontrollmyndigheten eller kontrollorganet och angivelse av den plats där jordbruksprodukten har producerats.

(34) I enlighet med artikel 26 i förordning (EG) nr 834/2007 bör särskilda märkningskrav fastställas för ekologiskt foder med beaktande av sorterna och sammansättningen av foder samt de horisontella märkningsbestämmelserna för foder.

(35) Förutom det kontrollsystem som grundas på Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd, bör särskilda kontrollåtgärder fastställas, särskilt närmare krav med avseende på alla led i produktions-, berednings- och distributionskedjan för ekologiska produkter.

(36) Medlemsstaterna bör översända information till kommissionen i sådan form att kommissionen direkt och på effektivast tänkbara sätt kan använda den i samband med hanteringen av statistisk information och referensdata. All information som ska hållas tillgänglig eller sändas mellan medlemsstaterna och kommissionen bör därför vara i elektronisk eller digital form.

(37) Utbytet av information och dokument mellan kommissionen och medlemsstaterna, samt medlemsstaternas tillhandahållande och översändande av information till kommissionen, bör i princip ske i elektronisk eller digital form. För att lättare kunna hantera och använda den information som utbyts inom ramen för regler om ekologisk produktion är det nödvändigt att ändra de befintliga datasystemen eller införa nya datasystem. Det bör fastställas att dessa åtgärder ska vidtas av kommissionen och genomföras efter det att medlemsstaterna informerats genom kommittén för ekologisk produktion.

(38) Villkoren för informationsbehandlingen i dessa datasystem samt formen för och innehållet i de dokument som ska överlämnas enligt förordning (EG) nr 834/2007 bör kontinuerligt anpassas till förändringar av tillämpliga regler och förvaltningskrav. De dokument som medlemsstaterna ska tillhandahålla bör också ha en enhetlig utformning. För att uppnå dessa mål, förenkla förfarandena och se till att de berörda datasystemen omedelbart kan tas i bruk, bör formen för och innehållet i dessa dokument fastställas enligt förlagor eller frågeformulär, och kommissionen bör ändra och uppdatera dessa efter att ha underrättat kommittén för ekologisk produktion.

(39) Övergångsåtgärder bör fastställas för vissa av bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2092/91, för att inte äventyra kontinuiteten i det ekologiska jordbruket.

(40) Kommissionens förordning (EEG) nr 207/93 av den 29 januari 1993 om definition av innehållet i bilaga 6 till rådets förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på

jordbruksprodukter och livsmedel samt om tillämpningsföreskrifter för artikel 5.4 i den förordningen, kommissionens förordning (EG) nr 1452/2003 av den 14 augusti 2003 om behållande av undantaget enligt artikel 6.3 a i rådets förordning (EEG) nr 2092/91 beträffande vissa arter av utsäde och vegetativt förökningsmaterial och om fastställande av procedurregler och kriterier rörande det undantaget och kommissionens förordning (EG) nr 223/2003 av den 5 februari 2003 om kraven på märkning vid ekologisk produktion av foder, foderblandningar och foderråvaror och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 2092/91 bör upphävas och ersättas med en ny förordning.

(41) Förordning (EEG) nr 2092/91 upphävs genom förordning (EG) nr 834/2007 med verkan från den 1 januari 2009. Flera av bestämmelserna i den förordningen bör emellertid, efter viss anpassning, fortsätta att gälla och bör därför antas inom ramen för den här förordningen. Av tydlighetsskäl är det lämpligt att fastställa det inbördes förhållandet mellan dessa bestämmelser i förordning (EEG) nr 2092/91 och bestämmelserna i den här förordningen.

(42) De åtgärder som förskrivs i den här förordningen är förenliga med yttrandet från den föreskrivande kommittén för ekologisk produktion.

## HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

<b>Innehåll</b>	<b>II</b>
<b>Avdelning I Inledande bestämmelser</b> .....	[9461]
<b>Avdelning II Regler för produktion, bearbetning, förpackning, transport och lagring av produkter</b>	
Kapitel 1 Växtproduktion .....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 2 Animalieproduktion .....	[Inte intagen i TFH]
Avsnitt 1 Djurens ursprung .....	[Inte intagen i TFH]
Avsnitt 2 Byggnader avsedda för djur och djurhållningspraxis	[Inte intagen i TFH]
Avsnitt 3 Utfodring .....	[Inte intagen i TFH]
Avsnitt 4 Förebyggande av sjukdomar och veterinär behandling .....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 3 Bearbetade produkter .....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 4 Insamling, paketering, transport och lagring av produkter .....	[9463]
Kapitel 5 Omställningsbestämmelser .....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 6 Undantag från produktionsreglerna .....	[Inte intagen i TFH]
Avsnitt 1 Undantag från produktionsreglerna till följd av klimatologiska, geografiska eller strukturella begränsningar ..	[Inte intagen i TFH]
Avsnitt 2 Undantag från produktionsreglerna till följd av att ekologiska insatsvaror från jordbruket inte finns tillgängliga .....	[Inte intagen i TFH]
Avsnitt 3 Undantag från produktionsreglerna till följd av särskilda problem som hänger samman med ekologisk djurhållning .....	[Inte intagen i TFH]
Avsnitt 4 Undantag från produktionsreglerna till följd av Katastrofsituationer.....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 7 Databas över utsäde .....	[Inte intagen i TFH]
<b>Avdelning III Märkning</b>	
Kapitel 1 Gemenskapslogotypen .....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 2 Särskilda märkningskrav för foder.....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 3 Andra särskilda märkningskrav .....	[Inte intagen i TFH]
<b>Avdelning IV Kontroll</b>	
Kapitel 1 Minimikrav för kontroll .....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 2 Kontrollkrav för växter och växtprodukter .....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 3 Kontrollkrav för djur och animalieprodukter .....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 4 Kontrollkrav för beredning av produkter .....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 5 Kontrollkrav för import.....	[9464]
Kapitel 6 Kontrollkrav för enheter som lagt ut verksamhet på tredje part.....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 7 Kontrollkrav för enheter som bereder foder.....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 8 Överträdelser och informationsutbyte.....	[Inte intagen i TFH]
<b>Avdelning V Överföring av information, övergångs- och slutbestämmelser</b>	
Kapitel 1 Överföring av information till kommissionen.....	[Inte intagen i TFH]
Kapitel 2 Övergångs- och slutbestämmelser .....	[9469]



## Avdelning I – Inledande bestämmelser

### Artikel 1 – Syfte och tillämpningsområde

[9461] 1. I denna förordning fastställs särskilda regler för ekologisk produktion, märkning och kontroll av de produkter som avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 834/2007.

2. Förordningen ska inte gälla för

- a) andra husdjursarter än dem som avses i artikel 7, och
- b) andra vattenbruksdjur än dem som avses i artikel 25a.

Avdelningarna II–IV ska emellertid även på motsvarande sätt tillämpas på sådana produkter till dess att närmare produktionsregler för dessa produkter fastställs på grundval av förordning (EG) nr 834/2007. *Förordning 710/2009.*

### Artikel 2 – Definitioner

[9462] Utöver de definitioner som fastställs i artikel 2 i förordning (EG) nr 834/2007 gäller följande definitioner i den här förordningen:

a) *icke-ekologisk*: härstammar inte från/har inte anknytning till produktion enligt förordning (EG) nr 834/2007 och den här förordningen.

b) *veterinärmedicinska läkemedel*: produkter enligt definitionen i artikel 1.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel.

c) *importör*: fysisk eller juridisk person inom gemenskapen som, antingen själv eller genom en företrädare, inför varor för övergång till fri omsättning till gemenskapen.

d) *förste mottagare*: fysisk eller juridisk person som tar emot importerade varor för vidare beredning och/eller saluföring.

e) *jordbruksföretag*: alla produktionsenheter som drivs inom ramen för en enda ledning i syfte att framställa jordbruksprodukter.

f) *produktionsenhet*: alla tillgångar som ska användas inom en produktionssektor, t.ex. produktionslokaler, skiften, betesmark, utomhusrastgårdar, byggnader avsedda för djur, fiskdammar, inneslutningssystem för alger eller vattenbruksdjur, upplåtelse längs kuster eller på havsbotten, lagerlokaler för växter, växtprodukter, algprodukter, animalieprodukter, råvaror och alla andra insatsvaror som är relevanta för denna särskilda produktionssektor.

g) *hydrokultur*: metod för växtodling där växternas rötter står i en mineralnärlösning eller i ett inert odlingsmedium, t.ex. perlit, grus eller mineralull, till vilket en näringslösning tillsätts.

h) *veterinärbehandling*: alla botande eller förebyggande behandlingar mot en särskild sjukdom.

i) *omställningsfoder*: foder som producerats under omställningsperioden till ekologisk produktion, med undantag för foder som skördats inom 12 månader från inledningen av omställningen enligt artikel 17.1 a i förordning (EG) nr 834/2007.

j) *sluten recirkulerande vattenbruksanläggning*: en anläggning där vattenbruk bedrivs i en innesluten miljö på land eller på ett fartyg med recirkulering av vatten, och med behov av ständig energitillförsel utifrån för att stabilisera miljön för vattenbruksdjuren.

k) *energi från förnybara källor*: energi från förnybara, icke-fossila källor: vindkraft, solenergi, geotermisk energi, vågkraft, tidvattenenergi, vattenkraft, deponigas, gas från avloppsreningsverk och biogaser.

l) *kläckeri*: plats för avel, kläckning och uppfödning i de tidiga stadierna av vattenbruksdjurs liv, särskilt fiskar och skaldjur.

m) *yngelanläggning*: plats där ett mellanliggande uppfödningssystem, mellan kläcknings- och tillväxtstadiet, tillämpas. Yngelstadiet avslutas inom produktionscykelns första tredjedel med undantag för arter som genomgår smoltifiering.

n) *förorening*: i samband med vattenbruk och algproduktion, direkt eller indirekt tillförsel till den marina miljön av ämnen eller energi enligt definitionen i direktiv 2008/56/EG respektive direktiv 2000/60/EG ( 2 ), i de vatten där de är tillämpliga.

o) *k*: i samband med vattenbruk och algproduktion, uppfödning av två eller fler arter vanligtvis från olika trofnivåer i samma odlingsenhet.

p) *produktionscykel*: i samband med vattenbruk och algproduktion, ett vattenbruksdjurs eller en algs livscykel från det första livsstadiet till skörden.

q) *lokalt odlade arter*: i samband med vattenbruk och algproduktion, arter som varken är främmande eller lokalt frånvarande enligt rådets förordning (EG) nr 708/2007. De arter som förtecknas i bilaga IV till förordning (EG) nr 708/2007 kan betraktas som lokalt odlade.

r) *djurtäthet*: i samband med vattenbruk, djurens vikt per kubikmeter vatten vid varje tidpunkt under tillväxtstadiet och, när det gäller plattfisk och räkor, vikten per kvadratmeter vattenyta.

s) *kontrolljournal*: all information och alla dokument som inom ramen för kontrollsystemet överförs till medlemsstaternas behöriga myndigheter eller till kontrollmyndigheter och kontrollorgan av en aktör som omfattas av det kontrollsystem som avses i artikel 28 i förordning (EG) nr 834/2007, inbegripet all relevant information och alla dokument som avser den aktören eller dennes verksamhet och som innehas av behöriga myndigheter, kontrollmyndigheter och kontrollorgan, med undantag för information och dokument som saknar betydelse för kontrollsystemets funktion. *Förordning 392/2013*.

## **Avdelning II – Regler för produktion, bearbetning , förpackning, transport och lagring av ekologiska produkter**

### **Kapitel 1 – Växtproduktion**

---

#### **Avsnitt 4 – Förebyggande av sjukdomar och veterinärbehandling**

#### **Kapitel 4 – Insamling, paketering, transport och lagring av produkter**

##### **Artikel 30 – Insamling och transport av produkter till beredningsenheter**

[9463] Aktörer får endast samla in ekologiska och icke-ekologiska produkter samtidigt om lämpliga åtgärder har vidtagits för att förhindra att produkterna blandas eller byts ut mot ickeekologiska produkter och för att säkerställa att de ekologiska produkterna kan identifieras. Aktören ska hålla uppgifter om insamlingsdagar, tidpunkter, transportväg samt tid och datum för mottagande av produkterna tillgängliga för kontrollorganet eller kontrollmyndigheten.

### **Artikel 31 – Paketering och transport av produkter till andra aktörer eller enheter**

[9464] 1. Aktörerna ska se till att ekologiska produkter inte transporteras till andra enheter, inbegripet parti- och detaljhandel, annat än i lämpliga förpackningar, behållare eller fordon som är förseglade på ett sådant sätt att innehållet inte kan bytas ut utan att förseglingen förfalskas eller skadas och försedda med en märkning som tillsammans med alla övriga uppgifter som föreskrivs i lag ska innehålla följande uppgifter:

- a) Namn och adress på aktören, eller i förekommande fall på ägaren eller säljaren av produkten.
- b) Produktens benämning, eller i fråga om foderblandningar, en beskrivning av dessa, försedd med en hänvisning till ekologisk produktion.
- c) Namn och/eller kodnummer för det kontrollorgan eller den kontrollmyndighet som aktören är underställd.
- d) I förekommande fall identifikationsmärkningen för varupartiet enligt ett märkningssystem som antingen är godkänt på nationell nivå eller som kontrollorganet eller kontrollmyndigheten har godkänt och som gör det möjligt att koppla varupartiet till den bokföring som avses i artikel 66.

De uppgifter som ska lämnas enligt första stycket a–d kan också lämnas i ett följedokument om det dokumentet obestriddligen kan kopplas till produktens förpackning, behållare eller fordon. Följedokumentet ska innehålla uppgifter om leverantören och/eller transportören.

2. Det är inte nödvändigt att försegla förpackningar, behållare eller fordon om

- a) de transporteras direkt mellan en aktör och en annan aktör som båda är underkastade kontrollsystemet för ekologisk produktion, och
- b) produkterna åtföljs av ett dokument som innehåller de uppgifter som krävs enligt punkt 1, och
- c) både den avsändande och mottagande aktören håller dokumentation av sådan transport tillgänglig för det kontrollorgan eller den kontrollmyndighet som sådan transport är underställd.

### **Artikel 32 – Särskilda regler för transport av foder till andra produktions-/beredningsenheter eller till lagerlokaler**

[9465] Utöver bestämmelserna i artikel 31 ska aktörer, vid transport av foder till andra produktions- eller beredningsenheter eller till lagerlokaler, svara för att följande villkor uppfylls:

- a) Ekologiskt foder, foder från produktion under omställning och icke-ekologiskt foder hålls effektivt fysiskt åtskilda vid transport.
- b) Fordon och/eller behållare i vilka icke-ekologiska produkter har transporterats får endast användas för transport av ekologiska produkter om
  - i) lämplig rengöring, vars effektivitet har kontrollerats, har genomförts före transport av ekologiska produkter; aktören ska dokumentera dessa aktiviteter,
  - ii) lämpliga åtgärder vidtas för att beakta risker som bedömts i enlighet med artikel 88.3 och att aktörer, vid behov, ser till att icke-ekologiska produkter inte återfinns på marknaden med en beteckning som hänvisar till ekologisk produktion,
  - iii) aktören håller dokumentation av sådan transport tillgänglig för kontrollorganet eller kontrollmyndigheten.
- c) Färdigt ekologiskt foder transporteras åtskilt från andra färdiga produkter fysiskt eller tidsmässigt.
- d) Vid transport ska den avsända kvantiteten av produkter noteras liksom kvantiteten av varje levereras som utförs under transporten.

### **Artikel 32a – Transport av levande fisk**

[9465 A] 1. Levande fisk ska transporteras i lämpliga tankar med rent vatten som uppfyller fiskens fysiologiska behov med avseende på temperatur och upplöst syre.

2. Före transport av ekologisk fisk och ekologiska fiskprodukter ska tankar rengöras, desinficeras och sköljas noga.

3. Försiktighetsåtgärder ska vidtas för att undvika stress. Under transporten får djurtätheten inte ligga på en nivå som är skadlig för arten.

4. Dokumentation ska bevaras avseende punkterna 1–3. *Förordning 710/2009.*

### **Artikel 33 – Mottagning av produkter från andra enheter och aktörer**

[9466] Vid mottagandet av en ekologisk produkt ska aktören kontrollera förpackningens eller behållarens försegling om försegling krävs, samt att uppgifterna enligt artikel 31 har angetts.

Aktören ska dubbelkontrollera uppgifterna på den märkning som avses i artikel 31 med uppgifterna i följedokumentet. Resultatet av dessa kontroller ska uttryckligen nämnas i den bokföring som avses i artikel 66.

### **Artikel 34 – Särskilda regler för mottagning av produkter från ett tredjeland**

[9467] Ekologiska produkter ska importeras från ett tredjeland i lämpliga förpackningar eller behållare som är förseglade på ett sådant sätt att innehållet inte kan bytas ut och som är försedda med identifikation av exportören och de märkningar och nummer som behövs för att på lämpligt sätt kunna fastställa varupartiets överensstämmelse med kontrollintyget för import från tredjeland.

Vid mottagandet av en ekologisk produkt som importerats från ett tredjeland ska förste mottagaren kontrollera förpackningens eller behållarens försegling och, för produkter som importerats i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 834/2007, kontrollera att det intyg som avses i den artikeln omfattar produkttypen i varupartiet. Resultatet av denna kontroll ska uttryckligen nämnas i den bokföring som avses i artikel 66 i den här förordningen.

### **Artikel 35 – Lagring av produkter**

## **Avdelning IV – Kontroll**

### **Kapitel 1 – Minimikrav för kontroll**

### **Kapitel 5 – Kontrollkrav för import av ekologiska produkter från tredjeland**

*Anm.* Rubriken har fått sin nuvarande lydelse enligt förordning 710/2009.

### **Artikel 81 – Tillämpningsområde**

[9468] Detta kapitel gäller alla aktörer som, i egenskap av importör eller förste mottagare, för egen eller annans räkning sysslar med import eller mottagande av ekologiska produkter.

### **Artikel 82 – Kontrollarrangemang**

[9469] 1. När det gäller importörer ska den fullständiga beskrivningen av enheten enligt artikel 63.1 a innefatta importörens lokaler och importverksamhet, med uppgift om var produkterna förs in till gemenskapen och eventuella andra lokaler som importören tänker använda för att lagra de importerade produkterna innan de levereras till den förste mottagaren.

Den deklaration som avses i artikel 63.2 ska även innehålla ett åtagande från importören att se till att de lagringslokaler som importören tänker använda för att lagra produkter kontrolleras av antingen kontrollorganet eller kontrollmyndigheten, eller när lagringslokalerna ligger i en annan medlemsstat eller region, av ett kontrollorgan eller en kontrollmyndighet som godkänts för kontroller i den medlemsstaten eller regionen.

2. När det gäller den förste mottagaren ska den fullständiga beskrivningen av enheten enligt artikel 63.1 a visa utrymmen för mottagning och lagring.

3. Om importören och den förste mottagaren är samma juridiska person och om verksamheten bedrivs i en enda enhet kan de rapporter som avses i artikel 63.2 sammanfattas i en enda rapport.

#### **Artikel 83 – Dokumentation**

[9470] Både importören och den förste mottagaren ska föra lagerbokföring och ekonomisk bokföring, såvida de inte är verksamma inom samma enhet.

På kontrollmyndighetens eller kontrollorganets begäran ska uppgifter tillhandahållas om transporten från exportören i det tredjelandet till den förste mottagaren och från den förste mottagarens lokaler eller lager till mottagaren inom gemenskapen.

#### **Artikel 84 – Information om importerade varupartier**

[9471] Importören ska i tillräckligt god tid informera kontrollorganet eller kontrollmyndigheten om varje varuparti som ska importeras till gemenskapen. Informationen ska inbegripa följande:

- a) Förste mottagarens namn och adress.
- b) Alla uppgifter som kontrollorganet eller kontrollmyndigheten rimligen kan kräva,
  - i) för produkter som importeras i enlighet med artikel 32 i förordning (EG) nr 834/2007: den styrkande dokumentation som avses i den artikeln,
  - ii) för produkter som importeras i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 834/2007: en kopia av det kontrollintyg som avses i den artikeln.

På anmodan av importörens kontrollorgan eller kontrollmyndighet ska importören förmedla den information som avses i första stycket till den förste mottagarens kontrollorgan eller kontrollmyndighet.

#### **Artikel 85 – Kontrollbesök**

[9472] Kontrollmyndigheten eller kontrollorganet ska kontrollera den dokumentation som avses i artikel 83 i den här förordningen och det kontrollintyg som avses i artikel 33.1 d i förordning (EG) nr 834/2007 eller den styrkande dokumentation som avses i artikel 32.1 c i den förordningen.

Om importören bedriver importverksamhet i olika enheter eller lokaler ska han på begäran tillgängliggöra de rapporter som avses i artikel 63.2 andra stycket i den här förordningen för vart och ett av dessa utrymmen.

**Kapitel 6 – Kontrollkrav för enheter som sysslar med produktion, beredning eller import av ekologiska produkter och som helt eller delvis har lagt ut den verksamhet som berörs på tredje part**

---

**Avdelning V – Överföring av information till kommissionen, övergångs- och slutbestämmelser**

**Kapitel 1 – Överföring av information till kommissionen**

---

**Kapitel 2 – Övergångs- och slutbestämmelser**

---

**Artikel 97 – Ikraftträdande och tillämpning**

[9473] Den här förordningen träder i kraft den sjunde dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2009.

Artikel 27.2 a och 58 ska emellertid tillämpas från och med den 1 juli 2010.

*Anm.* Förordningen offentliggjordes i EUT L 250, den 19 september 2008.

*Bilaga 1*

---